

Geschichten zum Schmunzeln und Lachen aus Altstätten

Ueli Bietenhader ist es ein Anliegen, die Altstätter Mundart zu erhalten. In «Und alls isch woor» erzählt er im urchigen Dialekt von vergangenen Zeiten.

Ueli Bietenhader ist ein Tausendsassa. Der ehemalige Leiter der Musikschule Oberrheintal ist Musiker mit Leib und Seele und baut seine Instrumente am liebsten gleich selbst. Die zweite Leidenschaft des 84-Jährigen ist das Geschichtenerzählen: Schon als Oberstufenlehrer verfasste er Geschichten für den Unterricht, später kam ihm dann die Idee, zur Erhaltung der Mundart auch Erzählungen im Altstätter Dialekt zu schreiben. Es entstanden die Bücher «Geschichte vonnere Juget», «Roote Holder» und «Mollmoll», die weit über das St. Galler Rheintal hinaus gelesen werden. Nun hat Ueli Bie-

tenhader einen vierten Band zusammengestellt. «Aas isch sicher, mini Gschichte sänd woor», betont Bietenhader und untermauert sein Credo gleich im Titel des Buchs.

In «Alls isch woor» erinnert er sich an Zeiten, als man noch auf dem Feuer kochte, den Weg von Altstätten ins Appenzellerland ganz selbstverständlich zu Fuss zurücklegte und mit dem Velo das Drittklassbahnbillett sparte. Die urchige Altstätter Mundart mag für die einen oder anderen etwas ungewohnt zu lesen sein, aber eines ist gewiss: Humor und Witz kommt sie gelegen.



Ueli Bietenhader ist Musiker und Geschichtenerzähler.

Bild: caw



Ueli Bietenhader
Und alls isch woor
Verlag FormatOst
168 Seiten, ill., Fr. 28.–
ISBN 978-3-03895-036-3